

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 461/2011

z 12. mája 2011,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 397/2010, ktorým sa stanovuje množstvom obmedzenie na vývoz cukru a izoglukózy mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2010/2011**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 61 prvý odsek písm. d) v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) Podľa článku 61 prvého odseku písm. d) nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa množstvo vyrobeného cukru v hospodárskom roku presahujúce kvótu uvedenú v článku 56 uvedeného nariadenia môže vyviezť len v rozsahu množstvom limitu, ktorý je potrebné stanoviť.

(2) Podrobné vykonávacie predpisy v oblasti vývozu množstiev vyrobených mimo kvóty, ktoré sa týkajú predovšetkým vydávania vývozných povolení, sú ustanovené v nariadení Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru<sup>(2)</sup>. Obmedzenie množstva by sa však malo stanoviť na každý hospodársky rok vzhľadom na možné príležitosti na vývozných trhoch.

(3) V nariadení Komisie (EÚ) č. 397/2010 zo 7. mája 2010, ktorým sa stanovuje množstvom obmedzenie na vývoz cukru a izoglukózy mimo kvóty do konca hospodárskeho roku 2010/2011<sup>(3)</sup>, sa množstvom limit na vývoz cukru mimo kvóty stanovil na 650 000 ton. Toto množstvo sa rýchlo vyčerpalo. Súčasnú vysokú cenu cukru predstavujú motiváciu pre pestovateľov vysadiť cukrovú repu v dodatočných oblastiach v roku 2011. Vzhľadom na skutočnosť, že strop WTO pre vývoz v hospodárskom roku 2010/2011 sa nevyužil v plnej miere, je vhodné zvýšiť množstvom obmedzenie na vývoz o 700 000 ton, aby sa využili všetky možnosti odbytu dostupného produktu. Týmto opatrením sa sektoru cukru v Únii zabezpečia dodatočné obchodné príležitosti vrátane budúcich príležitostí pre pestovateľov v súvislosti s aktuálnou sejbou a zároveň by sa vďaka nemu mal stabilizovať trh.

(4) S cieľom umožniť hospodárskym aktérom plánovať svoje operácie, žiadosti o vývozné povolenia by sa mali povoliť od prvého júlového týždňa. Je vhodné stanoviť obdobie platnosti týchto povolení od 1. septembra 2011 do 31. decembra 2011 v prípade tohto opatrenia, aby sa vzťahovali len na cukor vyrobený z nového, teda septembrového zberu.

(5) Nariadenie (EÚ) č. 397/2010 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 397/2010 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Na hospodársky rok 2010/2011 sa od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2011 množstvom obmedzenie podľa článku 61 prvého odseku písm. d) nariadenia (ES) č. 1234/2007 na vývoz bieleho cukru, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701 99, mimo kvóty bez nároku na náhradu stanovuje vo výške 1 350 000 ton.“

2. Vkladá sa tento článok 2a:

## „Článok 2a

Odchylné od článku 8a nariadenia (ES) č. 951/2006 vývozné povolenia vydané od 4. júla 2011 na množstvá stanovené v článku 1 sú platné od 1. septembra 2011 do 31. decembra 2011.“

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 115, 8.5.2010, s. 26.

Uplatňuje sa od 4. júla 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. mája 2011

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---